



TRIPARTITE **TAK** AGGLOMERATIONSKONFERENZ  
CONFERENZA TRIPARTITA DAVART **CTA** LAS AGLOMERAZIUNS  
CONFERENZA **CTA** TRIPARTITA SUGLI AGGLOMERATI  
CONFERENCE TRIPARTITE **CTA** SUR LES AGGLOMERATIONS

Berne, le 8. septembre 2016

## **Conférence de presse Dialogue sur l'intégration « Au quotidien » de la CTA**

**Informations « kontakt-citoyenneté »**

## kontakt-citoyenneté en bref

Le programme de soutien de kontakt-citoyenneté a été institué en 2012 par le Pour-cent culturel Migros et la Commission fédérale des migrations CFM. Son objectif est d'encourager les initiatives citoyennes dans le domaine de l'immigration et de l'intégration. kontakt-citoyenneté soutient les projets visant à améliorer la qualité de la cohabitation interculturelle et pouvant être mis en œuvre en équipe par le biais d'un engagement bénévole citoyen. Il s'agit ainsi de tirer parti des potentiels d'innovation de la société civile. Il s'agit aussi de faire travailler ensemble les services d'intégration, les associations, l'économie privée et les particuliers et de créer ainsi de nouveaux réseaux de l'intégration.

Après le succès de deux éditions précédentes, les porteurs du programme ont décidé d'initier une troisième tournée de kontakt-citoyenneté 2016/17. Sur 129 projets proposés, un jury composé d'experts a choisi les 56 projets les plus prometteurs. CHF 320'000 financeront ces projets.

kontakt-citoyenneté sera mis en œuvre en 2016/2017 en collaboration avec le dialogue sur l'intégration «Au quotidien», une initiative de la Conférence tripartite sur les agglomérations (CTA). La CTA, plateforme politique de la Confédération, des cantons, des villes et des communes dédiée à la mise en place d'une politique commune des agglomérations, cherchera dans la mesure du possible des marraines ou parrains pour les projets primés.

Informations supplémentaires: [www.kontakt-citoyennete.ch](http://www.kontakt-citoyennete.ch)

Photos de deux projets kontakt-citoyenneté actuellement soutenus:  
«@ctive Asyl» à Lucerne et Berne et «Vivre ensemble: Découverte et Loisir» à Bienne  
<http://www.kontakt-citoyennete.ch/citoyennete2014/fr/Medien/Informationen>

Berne, le 8 septembre 2016

Un projet d'encouragement commun de :

**MIGROS**  
pour-cent culturel



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Eidgenössische Migrationskommission EKM  
Commission fédérale des migrations CFM  
Commissione federale della migrazione CFM

En collaboration avec :

**dialog**  
dialogo  
dialogo  
integration  
integrazione

## Deux projets exemplaires kontakt-citoyenneté – Tournée 2016/17

### «@ctive Asyl»

«@ctive Asyl» collecte les ordinateurs portables usagés et les remet en état de marche. Des cours d'informatique spécialement conçus pour les réfugiés et requérants d'asile leur permettent d'utiliser Internet afin d'apprendre de façon autonome et de réaliser leurs propres projets. Les réfugiés et les requérants d'asile doivent pouvoir consacrer leur temps d'attente jusqu'à la décision d'asile, par exemple à l'apprentissage d'une langue, la connaissance du système d'asile, l'organisation d'un tournoi de football ou d'une randonnée. En outre, les participants sont également activement impliqués et encouragés à assumer des responsabilités. Ils peuvent, par exemple, s'investir dans l'organisation de festivals et offrir une représentation de théâtre, un cours de danse, une cérémonie du café ou des plats de leur pays d'origine. Inspiration, responsabilité individuelle, aide à l'entraide et transmission du savoir sont les thèmes principaux de cette initiative.

### «Vivre ensemble: Découverte et Loisirs»

De nombreuses migrantes sont socialement isolées, bien que la majorité d'entre elles vivent déjà depuis des années dans la ville de Bienne et dans sa région. Ces femmes n'ont souvent pas les connaissances nécessaires pour pouvoir s'orienter dans leur nouvel environnement. «Vivre ensemble : Découverte et Loisirs» aide ces migrantes isolées à gérer leur vie quotidienne de manière autonome. Guidées, ces femmes découvrent les transports publics disponibles, les centres sociaux et les aires de jeux afin qu'elles puissent rencontrer d'autres femmes et laisser jouer leurs enfants. Parmi les autres lieux présentés figurent également les bibliothèques, les parcs, les crèches, les piscines, la poste ou la gare. En outre, elles sont encouragées à apprendre le français ou l'allemand et sont mises en contact avec des femmes de la région.

Photos de deux projets kontakt-citoyenneté actuellement soutenus:

«@ctive Asyl» à Lucerne et Berne et «Vivre ensemble: Découverte et Loisir» à Bienne  
<http://www.kontakt-citoyennete.ch/citoyennete2014/fr/Medien/Informationen>

Berne, le 8 septembre 2016

Un projet d'encouragement commun de :

**MIGROS**  
pour-cent culturel



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Eidgenössische Migrationskommission EKM  
Commission fédérale des migrations CFM  
Commissione federale della migrazione CFM

En collaboration avec :

**dialog**  
dialogo  
dialogo  
integration  
integrazione